

N°671



.....

EN
BLDC HAIR DRYER

Instruction manual

.....

RUS
Фен для волос
с BLDC мотором

Инструкция по эксплуатации

.....

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de

Thank you.

For having placed your trust in CARRERA - and for giving us the opportunity to prove you right with our high-speed hair dryer.

Everything is driven by one idea.

Each CARRERA appliance follows a clear concept.

No consideration of existing gender roles, no pink for women or blue for men. Since when did quality and performance have a gender?

We create technology maximizing user friendliness, handling and aesthetics and bringing performance to life. Directly when switching on the appliance and even after many years.

Performance is not just delivered by the motor alone, but results from the skillful interplay of each individual component.

We just call it the CARRERA boost.

Although we have not reinvented the wheel, we had the courage to do right what is crucial and to dispense with everything that is unimportant.

That is our style. And you will rediscover it in each further CARRERA appliance.

CONTENT

01. Important safety instructions	3
02. Product	6
03. Operating Instructions	7
04. Product parameters	10
05. Troubleshooting	11
06. Technical characteristics	11
07. Storage, transportation and disposal conditions	12
08. Warranty	13
09. Additional information	14

01. Important safety instructions

Device purpose

- The device is designed exclusively for drying and styling natural human hair on the head.
- The device is intended for domestic use and should not be used for commercial purposes.
- It is not allowed to use the device outside of a closed room.
- Do not use a hair dryer to dry other parts of the body, drying animals and any objects.
- Do not use the device to dry artificial hair.



Warning: The attachment of the wind nozzle has magnetism

Please stay away from medical devices implanted in the body, such as pacemakers and defibrillators as the strong magnetic fields may affect them. It may also be affected by credit cards and electronic storage media.



Warning: The following warning instructions apply to this product, as well as to all tools and accessories that are required. To reduce the risk of fire, electric shock, and injury:

- This product is not intended for use by individuals with physical, sensory, or intellectual disabilities, as well as the individuals that have no relevant experience or knowledge (including children), unless they are under the supervision or guidance of a guardian to ensure that they can safely use this product.
- Do not use this product as a toy. It is particularly important to pay close attention when it is used by or near children. Children should be supervised to prevent playing with the device. Do not allow children to play with packaging materials.

- Please unplug the plug after use if this product is used in the bathroom. It can also be dangerous if it is close to water even if this product is turned off.



Warning: Do not use this product near bathtubs, showers, sinks, or other containers containing water.

- It must be replaced or repaired by the manufacturer's service agent or qualified personnel to avoid danger once the power cord is damaged.
- This product is equipped with a non-self-resetting thermal safety cut-off device in order to prevent overheating. Please unplug the plug from the main power outlet in order to make it cool down if the product is cut off.
- **Caution:** This product must not be powered by external switching devices such as timers, connected to circuits that are regularly turned on and off by public utility companies, or plugged into any electrical outlet that is unstable or may be turned off in order to avoid the danger caused by accidental resetting of the C-position due to thermal shutdown.
- It is recommended to set the rated leakage working current not exceeding 3mA when installing the residual current device (RCD) in order to provide additional protection.
- Do not touch the plug or any part of the product with wet hands.
- Do not pull the cable when unplugging the power supply. Please grasp the plug instead of the cable if you want to unplug the plug. It is recommended not to use extended cables.
- Do not pull or press the power cord heavily. Keep the power cord away from heated surfaces and do not wrap it around the product.
- Do not use any lubricants, cleaning agents, polishing agents, or air fresheners on any components of this product.

- Please contact customer service if you need maintenance or repair. Do not disassemble the product, and it may cause electric shock or fire if it is improperly disassembled.
- Please do not use and contact customer service if the product is severely impacted due to not operating according to its design, falling from height or damaged, placed outdoors or falling into water.

02. Product

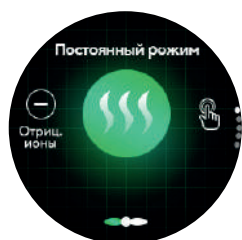


03. Operating Instructions

(1) Key operation instructions

1. Power switch: The power switch is in the third gear mode, pull down to the end to turn off the power, push up the first gear to turn on the power with low wind speed, push the second gear up to high wind speed, push down to the end, turn off the power of the whole machine.
2. The functions are: constant temperature mode, alternating hot and cold mode, long hair mode, short hair mode, and child mode.
3. Temperature key: Press this key in the working state, and the temperature of the host will be: cold air, warm air, and hot air in turn, and long press this key in the standby state to turn on and off by touch.
4. Color LCD dial: Displays the current working mode, current wind temperature, current wind speed, negative ion working status, etc. The back three buttons are the up and down option adjustment and confirmation buttons respectively. In the working state, short press the confirmation button to enter the standby state.
5. Buttons: The left and right buttons among the three buttons on the display panel are the up and down buttons, respectively, for menu selection, and the middle button is the confirmation button.

(2) Description of functional mode



Constant temperature mode



Alternating hot and cold mode



Long hair mode



Short hair mode



Child mode

Intelligent function switching selection operation, press the up and down buttons to adjust the color LCD dial: display the current working mode, press the middle confirm button to confirm the current mode, current temperature, current wind speed, negative ion working status, etc. In the working state, short press the confirmation key to enter the stand by state.

(3) Instructions on enabling/disabling the gripfunction

Startup: After starting the machine, press the button ● in the display to pause the machine, then press and hold the temperature button for 3 seconds, the light on the outer ring of the screen flashes once to indicate that the startup is successful, and then click the middle button ● on the screen and the hair dryer will continue to work, the use process needs to be held by hand Tighten the body of the hair dryer. When the hand is released, the machine will automatically pause, and then retighten it to resume startup.

Off: When the grip function is activated, press the button in the display to pause the machine, then Press and hold the temperature button for 3 seconds, the light on the outer ring of the screen flashes once to indicate that the shutdown is successful, and then click the button ● in the middle of the screen, the hairdryer will continue to work, and you no longer need to hold it by hand during use.



(4) Indicator status

Press the temperature key to switch between three levels of temperature. When natural wind is selected, green lights will be on around the display; when warm air is selected, yellow lights will be on around the display; when hot air is selected, red lights will be on around the display.

04. Product parameters



110,000 rpm/BLDC high-speed motor, 3 minutes quick drying

Using 110,000 rpm high-speed brushless motor, strong wind, no need for high temperature, fast drying.



High-definition color screen display, five intelligent use modes

The three-dimensional and intuitive display of five intelligent use modes is more suitable for personalized use needs, three-dimensionally nourishing hair, and intimately creating personalized hairstyles.



High-speed negative ions

High-speed airflow transports nano-negative ions from root to tip, reducing static and frizz. Helps condition hair while creating a smoother look.



Precise and intelligent temperature control technology

The intelligent temperature control technology monitors the temperature of the air outlet and transmits the data to the microprocessor to ensure a constant temperature, prevent the hair from drying out and split ends due to the loss of moisture and nutrients, making the hair naturally strong and reducing hair breakage caused by overheating.



NTC intelligent hot and cold circulating air

The hot and cold air is automatically alternated, preventing the scalp temperature from being too high, tightening the cuticles, and blowing out a soft and fluffy hairstyle.



Low electromagnetic radiation

By changing the structure of the movement, the air outlet is close to zero electromagnetic wave radiation, and children and pregnant women can also use it with confidence.



Smart Grip Technology

Intelligent chip control, precise and sensitive grip force induction, can be freely controlled by changing the grip force, the hair dryer can be started and stopped, and the operation is worry-free.

05. Troubleshooting



DANGEROUS! Do not attempt to repair the device yourself. If you encounter any problems, always disconnect the device from the plug.

- Disconnect the appliance from the power supply before troubleshooting.
- If the appliance does not work, first check the voltage in the power outlet and make sure that the plug is properly inserted into the electrical outlet.
- Check whether the overheating protection of the device has not worked. Turn the power switch to the "off" position, disconnect the device from the mains and let it cool down.
- Before switching on again, make sure that the air inlet is not blocked

06. Technical characteristics

Model	CRD671
Rated voltage / Nominal frequency	220-240 V, 50/60 Hz
Protection class	II
Rated power	1600W

07. Storage, transportation and disposal conditions



DANGEROUS! Do not wrap the cord around the device (risk of cable damage!)

- The device is recommended to be stored assembled in a cool, dry place, isolated from acid and alkali storage sites, at a temperature of 5 to 35 degrees Celsius and a relative humidity of no more than 65%.
- Keep the device out of the reach of children
- Transportation of the product is allowed only in the original packaging, as well as in a fixed position.



This symbol indicates that the appliance must be disposed of at a separate waste collection point. This applies to the product and all accessories indicated by this symbol. Devices marked as such cannot be disposed of together with ordinary household waste, but must be delivered to the collection point for the disposal of electrical and electronic devices.

Packaging



If you want to dispose of the packaging, make sure that you comply with the environmental regulations in force in your country.

08. Warranty

Organization for warranty service and acceptance of claims:

LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya
Krasnoselskaya str., 40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.
Phone: +7 (495) 644-28-48

Information about the warranty conditions:

<https://www.eldorado.ru/spv>

or by phone Eldorado - 8 (800) 250 25 25

<https://www.mvideo.ru/spv>

or by phone M.Video - 8 (800) 600 77 75

The seller's warranty is 12 months from the date of sale
(transfer) of the goods to the Customer.

09. Additional information

Manufacturer: "CKY Technology (Shenzhen) Corporation Limited", 16th Floor 050A Block C, Dongfang New World Plaza, 1003 Shennan Road, Futian District, Shenzhen, China.
Made in China.

Importer / Manufacturer's authorized company:
LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.
Phone: +7 (495) 644-28-48
E-mail: cert-log@mvideo.ru

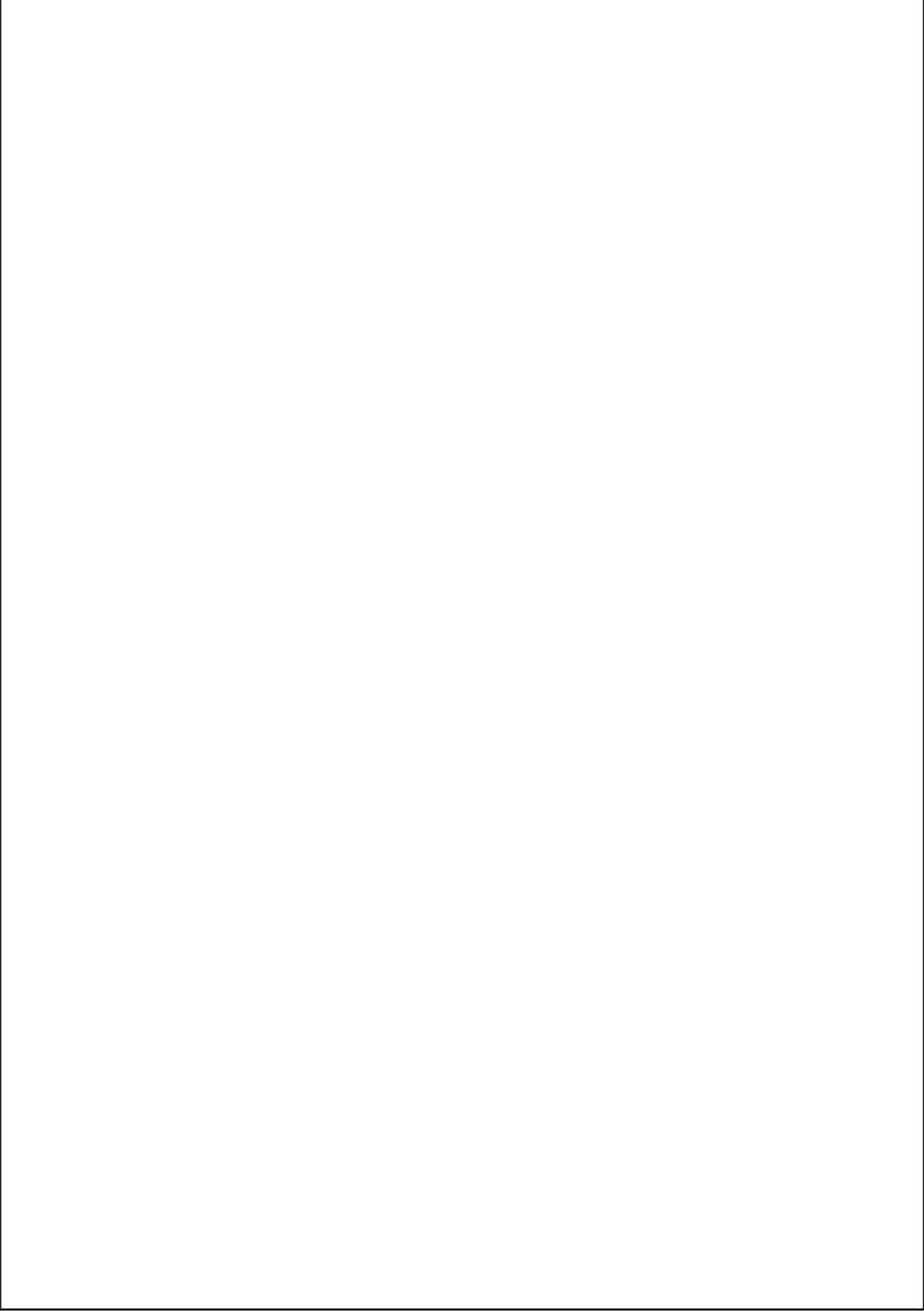
Installed by the manufacturer in accordance with paragraph 2 of article 5 of the Law of the Russian Federation "On Consumer Protection" the service life of this product is 3 years from the date of sale, provided that the product is used in accordance with the rules and recommendations set forth in this instruction manual and applicable technical standards.

The date of manufacture is indicated (coded) on the device, where the 1st and 2nd digits from the beginning are the month of manufacture; the next 4 digits are the year of manufacture.

The product is certified, meets the requirements:

TR TS 004/2011 "On the safety of low-voltage equipment",
TR TS 020/2011 "Electromagnetic compatibility of technical means", TR EAEU 037/2016 "On the restriction of the use of hazardous substances in products of electrical engineering and radio electronics".





Спасибо!

Мы благодарим вас за использование продукции **CARRERA** и за возможность убедиться, что наш высокоскоростной фен – это правильный выбор.

Стиль CARRERA

В основе всех устройств CARRERA лежит единая концепция. Мы не делаем различий между полами – никакого розового цвета для женщин или синего для мужчин.

С каких пор качество и производительность связаны с полом?

Мы стремимся создавать удобные, красивые и эффективные устройства, в которых высокие технологии будут сочетаться с удобством для пользователей. Вы будете наслаждаться ими с момента первого включения и в течение многих лет.

Высокая производительность обусловлена не только мощным двигателем, но и эффективным взаимодействием всех компонентов устройства.

Мы называем это «прорывом в стиле CARRERA».

И хотя, казалось бы, в этом нет ничего кардинально нового, мы стремимся доводить до совершенства действительно необходимые вещи и освобождаться от всего, что не является важным.

Это наш стиль работы. Этот принцип лежит в основе всех устройств **CARRERA**.

СОДЕРЖАНИЕ

01. Важные указания по технике безопасности	18
02. Описание продукта	21
03. Эксплуатация	22
04. Особенности устройства	25
05. Поиск и устранение неисправностей	26
06. Технические характеристики	24
07. Условия хранения, транспортировки и утилизации	27
08. Гарантия	28
09. Дополнительная информация	29

01. Важные указания по технике безопасности

Назначение устройства

- Прибор предназначен исключительно для сушки и укладки натуральных человеческих волос на голове.
- Прибор предназначен для бытового использования и не должен использоваться в коммерческих целях.
- Не допускается использование прибора за пределами закрытого помещения.
- Не используйте фен для сушки других частей тела, сушки животных и каких-либо предметов.
- Не используйте устройство для сушки искусственных волос.



Осторожно: магнитное крепление насадки

Держите прибор вдали от медицинских приборов, имплантированных в тело человека, таких как кардиостимуляторы, дефибрилляторы и др. во избежание негативного воздействия сильных магнитных полей. Прибор также может повлиять на кредитные карты и электронные носители информации.



Осторожно: следующие предупреждения относятся

к данному прибору, а также ко всем необходимым инструментам и принадлежностям. Во избежание возгорания, поражения электрическим током или получения травмы соблюдайте приведенные далее меры предосторожности.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- Данный прибор не является игрушкой. Будьте особенно внимательны, используя прибор рядом с детьми. Эксплуатация прибора детьми возможна только под присмотром взрослых. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.
- При использовании фена в ванной комнате необходимо отключать прибор от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен.



ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т. д.

- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Прибор содержит защитный термовыключатель без самовозврата, предотвращающий его перегрев. Если прибор выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
- **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор не следует подключать к электросети через внешние коммутирующие устройства, такие как таймеры, или подключать к электросети, напряжение в которой регулярно включается и отключается коммунальной службой, а также подсоединять к розетке, напряжение в которой нестабильно или может быть выключено для предотвращения опасности, создаваемой непреднамеренным включением после отключения вследствие перегрузки.
- Для дополнительной защиты целесообразно в цепь электропитания в ванной комнате установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Следует обратиться за советом к квалифицированному специалисту.

- Не касайтесь прибора или вилки шнура питания влажными руками.
- Не тяните за шнур питания, чтобы выключить фен. Отключая фен от сети, беритесь за вилку, а не за шнур. Не рекомендуется использовать удлинители.
- Не наносите на детали прибора смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
- При необходимости обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки клиентов. Не разбирайте прибор самостоятельно. Неправильная разборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Если прибор сильно поврежден вследствие использования не по назначению, падения с высоты, находился вне помещения или упал в воду, не эксплуатируйте прибор и обратитесь в службу поддержки клиентов.

02. Описание продукта



03. Эксплуатация

Управление

1. Переключатель скоростей: установите переключатель в первое положение, чтобы включить питание и низкую скорость воздушного потока, переместите вверх во второе положение, чтобы включить высокую скорость воздушного потока, переместите вниз до упора, чтобы полностью выключить фен.
2. Доступные режимы работы: режим постоянной температуры, смешанный режим, режим для длинных волос, режим для коротких волос и детский режим.
3. Кнопка регулировки температуры: нажимая на кнопку, установите нужный температурный режим – холодный воздух, теплый воздух и горячий воздух. Нажмите и удерживайте эту кнопку в режиме ожидания, чтобы включить или выключить фен одним прикосновением.
4. Цветной жидкокристаллический дисплей: отображает режим работы, температуру и скорость воздушного потока, активную функцию ионизации и т. д.
5. Кнопки: левая и правая кнопки на панели дисплея – это кнопки навигации для выбора режима работы, а средняя кнопка – это кнопка подтверждения.

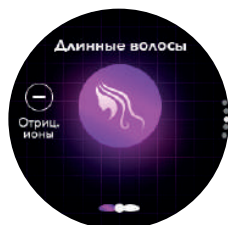
(2) Описание режимов и функций



Постоянный режим



Смешанный режим



Длинные волосы



Короткие волосы



Детский режим

Кнопками «Вверх» и «Вниз» установите нужный режим работы и нажмите кнопку подтверждения. На ЖК-дисплее будут отображаться установленный режим, текущие температуры, скорость, индикатор ионизации и т. д.

Для подтверждения выбора нажмите среднюю кнопку. Во время работы нажмите кнопку подтверждения, чтобы перейти в режим ожидания.

(3) Включение/выключение функции захвата

Включение: после запуска фена нажмите кнопку ● на дисплее, чтобы приостановить работу, затем нажмите и удерживайте кнопку регулировки температуры в течение 3 секунд. Внешнее кольцо экрана мигнет один раз, указывая на успешное включение функции. Для продолжения работы снова нажмите ●. Теперь фен будет включаться и выключаться, реагируя на прикосновения. Как только вы отпустите корпус фена, он выключится – и включится, когда вы снова возьмётесь за корпус.

Выключение: для отключения функции захвата нажмите кнопку ●, чтобы приостановить работу, затем нажмите и в течение 3 секунд удерживайте кнопку регулировки температуры. Внешнее кольцо экрана мигнет, означая, что функция отключена.

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку регулировки температуры, чтобы включить функцию захвата



Сначала нажмите ●, чтобы приостановить работу фена

(4) Выбор температурного режима

Нажмите кнопку регулировки температуры для переключения между тремя режимами температуры. При выборе естественного потока воздуха загорится зеленый индикатор; при выборе теплого потока воздуха загорится желтый индикатор; при выборе горячего потока воздуха вокруг дисплея загорится красный индикатор.

04. Особенности устройства



Высокоскоростной бесщеточный BLDC-двигатель 110 000 об/мин, быстрая сушка за 3 минуты

Двигатель обеспечивает мощный поток воздуха, позволяющий быстро высушить волосы при низкой температуре.



Цветной дисплей высокого разрешения, пять интеллектуальных режимов работы

Трехмерный интуитивно понятный дисплей с пятью интеллектуальными режимами работы помогает установить персональные настройки, подходит для трехмерного ухода за волосами и создания индивидуальных причесок.



Высокоскоростные отрицательные ионы

Высокоскоростной поток воздуха переносит отрицательные ионы от корней к кончикам волос, уменьшая заряд статического электричества и избавляя от пушистости. Помогает поддерживать хорошее состояние волос и создает привлекательный вид.



Точная интеллектуальная технология регулирования температуры

Интеллектуальная технология регулирования температуры контролирует температуру выходящего воздуха и передает данные микропроцессору для обеспечения постоянной температуры, предотвращая пересыхание волос и появление секущихся кончиков из-за потери влаги и питательных веществ, придавая волосам естественную силу и уменьшая ломкость волос, вызванную перегревом.



Интеллектуальная система циркуляции горячего и холодного воздуха NTC

Горячий и холодный воздух автоматически чередуются, защищая кожу головы от слишком высокой температуры, закрывая чешуйки волос и делая волосы послушными и объемными.



Низкое электромагнитное излучение

Благодаря изменению меняющемуся движению потока воздуха, у воздуховыпускного отверстия практически отсутствует электромагнитное излучение. Дети и беременные женщины могут без опасений пользоваться устройством.



Интеллектуальная технология захвата

Интеллектуальное управление с использованием микросхем точно определяет силу захвата. Фен можно включать и выключать, изменяя силу захвата.

05. Поиск и устранение неисправностей



ОПАСНО! Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. При возникновении каких-либо проблем всегда отключайте устройство от сети.

- Перед поиском неисправностей отключите прибор от электросети.
- Если прибор не работает, сначала проверьте наличие напряжения в розетке электросети и убедитесь в том, что вилка правильно вставлена в электрическую розетку.
- Проверьте, не сработала ли защита прибора от перегрева. Переведите выключатель питания в положение «выключено», отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Перед повторным включением необходимо убедиться, что входное отверстие для воздуха не заблокировано волосами или посторонними предметами.

06. Технические характеристики

Модель	CRD671
Электропитание	220-240 В~, 50/60 Гц
Класс защиты	II
Мощность	1600 Вт

07. Условия хранения, транспортировки и утилизации



ОПАСНО! Не оборачивайте шнур вокруг устройства (опасность повреждения кабеля!)

- Устройство рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 35 градусов Цельсия и относительной влажности не более 65%.
- Храните прибор в недоступном для детей месте
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.



Этот символ указывает на то, что прибор должен быть утилизирован в отдельном пункте сбора отходов. Это относится к изделию и всем аксессуарам, обозначенным этим символом. Приборы, помеченные как таковые, не могут быть выброшены вместе с обычными бытовыми отходами, но должны быть доставлены в пункт сбора для утилизации электрических и электронных приборов.

УПАКОВКА



Если вы хотите утилизировать упаковку, убедитесь, что вы соблюдаете экологические нормы, действующие в вашей стране.

08. Гарантия

Организация по гарантийному обслуживанию и принятию претензий: ООО "МВМ", Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3. Телефон: +7 (495) 644-28-48

Информация об условиях гарантии:

<https://www.eldorado.ru/spv>

или по телефону Эльдorado - 8 (800) 250 25 25

<https://www.mvideo.ru/spv>

или по телефону М.Видео - 8 (800) 600 77 75

Гарантия продавца - 12 месяцев с момента продажи (передачи) товара Покупателю.

09. Дополнительная информация

Изготовитель: «CKY Technology (Shenzhen) Corporation Limited»,
16th Floor 050A Block C, Dongfang New World Plaza, 1003 Shennan
Road, Futian District, Shenzhen, Китай.

Сделано в Китае.

Импортер / Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "МВМ",
Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12,
корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Телефон: +7 (495) 644-28-48

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ
«О защите прав потребителей» срок службы данного изделия
равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие исполь-
зуется согласно правилам и рекомендациям, изложенным
в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым
техническим стандартам.

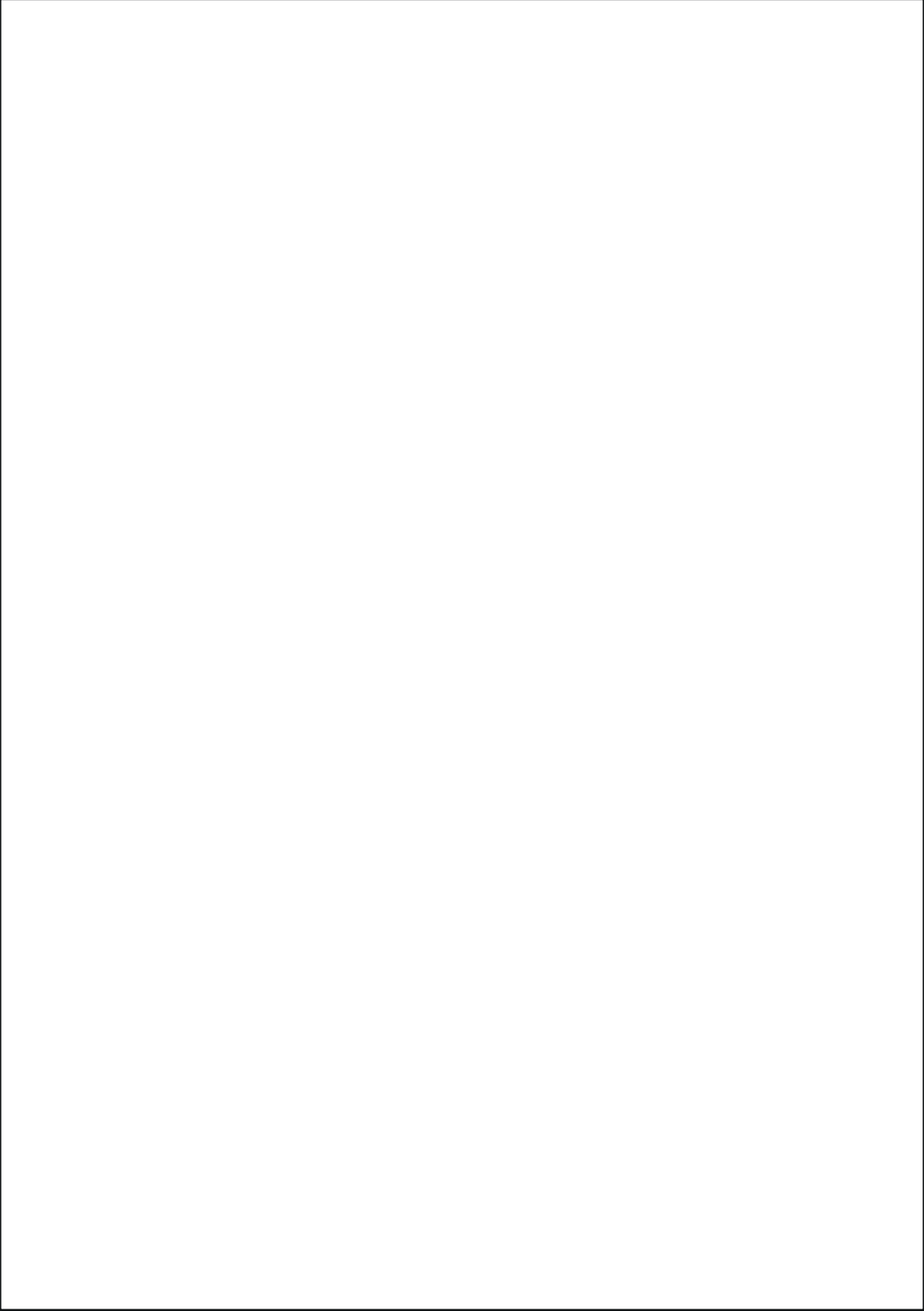
Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана (закодирована) на приборе, где 1
и 2-я цифра с начала – месяц изготовления; следующие 4-е
цифры – год изготовления.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования",
ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических
средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения
опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" .





CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de